



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 38 (Unrevised)

Friday, October 10, 2025

10:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 38 (Non révisé)

Le vendredi 10 octobre 2025

10 heures

The clerk informed the House of the unavoidable absence of the Speaker.

Whereupon, John Nater (Perth—Wellington), Assistant Deputy Speaker and Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole, took the chair, pursuant to Standing Order 8.

PRAYER

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence), seconded by the Honourable Ruby Sahota (Secretary of State (Combating Crime)), — That Bill C-11, An Act to amend the National Defence Act and other Acts, be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Defence.

The question was put on the motion and it was agreed to on division.

Accordingly, Bill C-11, An Act to amend the National Defence Act and other Acts, was read the second time and referred to the Standing Committee on National Defence.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

Le greffier informe la Chambre de l'absence inévitable du Président.

Sur ce, John Nater (Perth—Wellington), vice-président adjoint de la Chambre et vice-président adjoint des comités pléniers, assume la présidence, conformément à l'article 8 du Règlement.

PRIÈRE

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale), appuyé par l'honorable Ruby Sahota (secrétaire d'État (Lutte contre la criminalité)), — Que le projet de loi C-11, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et d'autres lois, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la défense nationale.

La motion, mise aux voix, est agréée avec dissidence.

En conséquence, le projet de loi C-11, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et d'autres lois, est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la défense nationale.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

First Reading of Senate Public Bills

Pursuant to Standing Order 69(2), on motion of the Honourable Ahmed Hussen (York South—Weston—Etobicoke), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), Bill S-227, An Act respecting Arab Heritage Month, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, "Towards Accessible Air Transportation in Canada" (Sessional Paper No. 8510-451-10), presented to the House on Friday, June 20, 2025. — Sessional Paper No. 8512-451-10.

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, "Issues and Opportunities: High Frequency Rail in the Toronto to Quebec City Corridor" (Sessional Paper No. 8510-451-12), presented to the House on Friday, June 20, 2025. — Sessional Paper No. 8512-451-12.

— by the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, "Reforming Transition from Military to Civilian Life" (Sessional Paper No. 8510-451-4), presented to the House on Friday, June 20, 2025. — Sessional Paper No. 8512-451-4.

— by the Honourable Jill McKnight (Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, "The Persian Gulf War Was a War" (Sessional Paper No. 8510-451-3), presented to the House on Friday, June 20, 2025. — Sessional Paper No. 8512-451-3.

— by the Honourable Marjorie Michel (Minister of Health) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the first report of the Standing Committee on Health, "Saving More Lives: Improving Guidance, Increasing Access and Achieving Better Outcomes in Breast Cancer Screening" (Sessional Paper No. 8510-451-1), presented to the House on Thursday, June 19, 2025. — Sessional Paper No. 8512-451-1.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Première lecture des projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat

Conformément à l'article 69(2) du Règlement, sur motion de l'honorable Ahmed Hussen (York-Sud—Weston—Etobicoke), appuyé par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), le projet de loi S-227, Loi instituant le Mois du patrimoine arabe, est lu une première fois et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, « Vers un transport aérien accessible au Canada » (document parlementaire n° 8510-451-10), présenté à la Chambre le vendredi 20 juin 2025. — Document parlementaire n° 8512-451-10.

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, « Enjeux et avantages : le train à haute fréquence dans le corridor Toronto-Québec » (document parlementaire n° 8510-451-12), présenté à la Chambre le vendredi 20 juin 2025. — Document parlementaire n° 8512-451-12.

— par l'honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, « Réformer la transition de la vie militaire à la vie civile » (document parlementaire n° 8510-451-4), présenté à la Chambre le vendredi 20 juin 2025. — Document parlementaire n° 8512-451-4.

— par l'honorable Jill McKnight (ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, « La guerre du golfe Persique était une guerre » (document parlementaire n° 8510-451-3), présenté à la Chambre le vendredi 20 juin 2025. — Document parlementaire n° 8512-451-3.

— par l'honorable Marjorie Michel (ministre de la Santé) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au premier rapport du Comité permanent de la santé, « Sauver plus de vies : Amélioration des lignes directrices, de l'accès et des résultats concernant le dépistage du cancer du sein » (document parlementaire n° 8510-451-1), présenté à la Chambre le jeudi 19 juin 2025. — Document parlementaire n° 8512-451-1.

ADJOURNMENT

At 12:08 p.m., by unanimous consent, the Assistant Deputy Speaker adjourned the House until Monday, October 20, 2025, at 11:00 a.m., pursuant to Standing Orders 28(2) and 24(1).

AJOURNEMENT

À 12 h 8, du consentement unanime, le vice-président adjoint ajourne la Chambre jusqu'au lundi 20 octobre 2025, à 11 heures, conformément aux articles 28(2) et 24(1) du Règlement.